



**20 V AKKU-KOMBIHAMMER PKHAP 20-Li 1.9J A1**

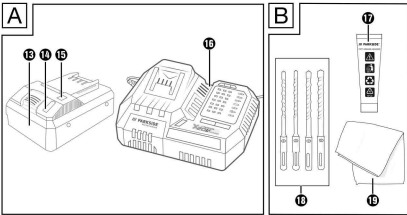
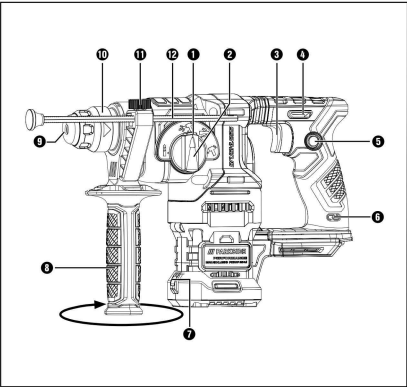
DE / AT / CH  
**20 V AKKU-KOMBIHAMMER**  
Originalbetriebsanleitung

IAN 470756\_2407

DE



DE / AT / CH  
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich  
anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>2</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	2
Gerätebeschreibung .....	2
Lieferumfang .....	2
Technische Daten .....	3
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b> .....	<b>4</b>
1. Arbeitsplatz-Sicherheit .....	4
2. Elektrische Sicherheit .....	4
3. Sicherheit von Personen .....	5
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs .....	5
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs .....	6
6. Service .....	7
Sicherheitshinweise für Hämmer .....	7
Originalzubehör/-zusatzgeräte .....	7
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>8</b>
Akku-Pack laden .....	8
Akkuzustand prüfen .....	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>8</b>
Zusatz-Handgriff .....	8
Tiefenanschlag .....	9
Werkzeug/Bohrfutter .....	9
<b>Bedienung</b> .....	<b>9</b>
Betriebsart wählen .....	9
Ein- und ausschalten .....	10
Drehzahl einstellen .....	10
Drehrichtung umschalten .....	10
<b>PARKSIDE App</b> .....	<b>10</b>
Voraussetzungen .....	10
Ready2Connect LED .....	11
Gerät mit der PARKSIDE App verbinden .....	11
Gerät überwachen und steuern .....	11
Gerät und Daten aus der App löschen .....	11
Datenschutzbestimmungen .....	11
Informationen zu der App .....	11
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	<b>11</b>
Entsorgung .....	12
Garantie der Kompernaß Handels GmbH .....	13
Service .....	14
Importeur .....	14
Original-Konformitätserklärung .....	15
Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung .....	16



Einleitung





Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheits-hinweisen vertraut. Benutzen Sie das Pro- dukt nur wie beschrieben und für die an- gegebenen Einsatzbereiche. Handigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet zum:

- Hammerbohren in Ziegel, Beton und Gestein
  - Meißeln in Beton, Gestein und Verputz
  - Bohren in Gestein, Holz und Metall
- Jede andere Verwendung oder Verände- rung des Gerätes gilt als nicht bestim- mungsgemäß und birgt erhebliche Unfall- gefahren.

Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Her- steller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Das Gerät ist Teil der Serie  von ParksIde und kann mit Akkus der Serie  von ParksIde betrieben werden.

Akkus der Serie  von ParksIde dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von ParksIde geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät aus- schließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/ PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/ Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/ PLG 20 C3/ PDSLG 20 A1/B2/ Smart PLGS 2012 A1.

Gerätebeschreibung

- ❶ Entriegelungstaste des Funktionswahlschalters
- ❷ Funktionswahlschalter
- ❸ EIN-/AUS-Schalter
- ❹ Drehrichtungsumschalter/Sperre
- ❺ Feststelltaste
- ❻ Ready2Connect LED
- ❼ LED-Arbeitsleuchte
- ❶ Zusatz-Handgriff
- ❶ Werkzeugaufnahme SDS-Plus mit Staubschutzkappe
- ❶ Verriegelungshülse
- ❶ Drehschraube für Tiefenanschlag
- ❶ Tiefenanschlag
- ❶ Akku-Pack\*
- ❶ Akku-Display-LED
- ❶ Taste Akkuzustand
- ❶ Ladegerät\*
- ❶ Fett
- ❶ Bohrer
- ❶ Tuch

Lieferumfang

- 1 20 V Akku-Kombihammer
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Metalltiefeanschlag
- 50 g Fett
- 1 Tuch
- 4 SDS Plus Bohrer (Ø 5,6, 8 und 10 mm)
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

\* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFER- UMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

Bemessungs- spannung <small>(U<sub>N</sub>)</small>	20 V ~ (Gleichstrom)
Lithium-Ionen-Akku	
Leerlaufdrehzahl	n <sub>0</sub> 0-1050 min <sup>-1</sup>
Schlagzahl	n <sub>s</sub> 0-4675min <sup>-1</sup>
Schlagenergie	1,9 J
Max. Bohr- durchmesser	13 mm für Metall 20 mm für Holz 22 mm für Beton/Stein

**Geräuschemissionswert**

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

**Bohrhämern**

Schalldruckpegel	L <sub>WA</sub> = 90,4 dB
Unsicherheit	K = 3 dB
Schalleistungspegel	L <sub>WA</sub> = 98,4 dB
Unsicherheit	K = 3 dB

**Schwingungsgesamtwert**

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

(Hauptgriff)

Bohrhämern	a <sub>h10</sub> = 10,4 m/s²
	K = 1,5 m/s²

Meißeln	a <sub>cont</sub> = 13,8 m/s²
	K = 1,5 m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

**⚠ WARNUNG!**

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



VORSICHT! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.

⚠️ **WARNUNG!**

- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von Parkside empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.



**Allgemeine  
Sicherheitshinweise für  
Elektrowerkzeuge**

⚠️ **WARNUNG!**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

**1. Arbeitsplatz-Sicherheit**

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

**2. Elektrische Sicherheit**

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Ersatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuvwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

## 6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## Sicherheitshinweise für Hämmer

Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

- Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- Benutzen Sie Zusatzgriffe, wenn diese mit dem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Bohrwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteleile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer mit Bohrhämmern

- Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während der Bohrer Kontakt mit dem Werkstück hat. Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrer aus. Bohrer können sich verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.

## ⚠️ WARNUNG! GIFTIGE STÄUBE!

- Das Bearbeiten von schädlichen/giftigen Stäuben stellt eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienerperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

- ACHTUNG LEITUNGEN! GEFAHR! Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug arbeiten. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren bzw. diese aufschlitzen.

## Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.


Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

VORSICHT!






- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

WARNUNG!



- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akku-Packs und Ladegeräts der Serie  angegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku-Pack nicht.
  - Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
  - Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ♦ Nehmen Sie ggf. den Akku-Pack aus dem Gerät.

- ♦ Schieben Sie den Akku-Pack  in das Ladegerät .
- ♦ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ♦ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, Trennen Sie das Ladegerät  vom Stromnetz.
- ♦ Ziehen Sie den Akku-Pack  aus dem Ladegerät .
- ♦ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.






Akkuzustand prüfen

- ♦ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand . Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED  wie folgt angezeigt:  
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung/Leistung  
ROT/ORANGE = mittlere Ladung/Leistung  
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Zusatz-Handgriff

HINWEIS

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie dieses Gerät nur mit montiertem Zusatz-Handgriff  verwenden.
- ♦ Lösen Sie den Zusatz-Handgriff  durch Drehen im Uhrzeigersinn (siehe Ausklappseite).
- ♦ Der Zusatz-Handgriff  ist am Gerät um 360° drehbar. Drehen Sie den Zusatz-Handgriff  in die gewünschte Position.
- ♦ Ziehen Sie den Zusatz-Handgriff  durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn in der neuen Position wieder fest.

## Tiefenanschlag

- ♦ Lösen Sie die Drehschraube für den Tiefenanschlag ①.
- ♦ Setzen Sie den Tiefenanschlag ② in den Zusatz-Handgriff ③ ein.
- ♦ Achten Sie darauf, dass die Zahnung des Tiefenanschlags ② nach unten zeigt.
- ♦ Ziehen Sie den Tiefenanschlag ② so weit heraus, dass der Abstand zwischen der Spitze des Bohrers ④ und der Spitze des Tiefenanschlags ② der gewünschten Bohrtiefe entspricht.
- ♦ Sie können die Bohrtiefe an der Skala auf dem Tiefenanschlag ② ablesen. Ziehen Sie hierzu den Wert, der auf der rechten Seite des Tiefenanschlags ② angezeigt wird (z. B. 16 cm), vom Ende der Skala (20 cm) ab. Die Bohrtiefe beträgt dann 4 cm (siehe Abb. 1).

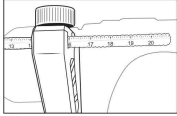


Abb. 1

- ♦ Drehen Sie die Drehschraube für den Tiefenanschlag ① fest, um den Tiefenanschlag ② zu arretieren.

## Werkzeug/Bohrfutter



- ♦ Fetten Sie das Einsteckende des Einsatzwerkzeugs vor dem Einsetzen in die Werkzeugaufnahme ① mit dem mitgelieferten Fett ② leicht ein.

## HINWEIS

- Das Fett ② ist nicht für Getriebe geeignet.

- ♦ Setzen Sie das Werkzeug drehend in die Werkzeugaufnahme ① ein, bis es selbsttätig verriegelt wird.
- ♦ Entfernen Sie ggf. das überschüssige Fett mit dem mitgelieferten Tuch ③.
- ♦ Überprüfen Sie durch Ziehen des Werkzeugs die einwandfreie Verriegelung. Das Werkzeug hat systembedingt ein radiales Spiel.

## Werkzeug entnehmen

### ⚠ VORSICHT!

- Verbrennungsgefahr! Einsatzwerkzeuge, insbesondere Bohrer, können sehr heiß werden. Tragen Sie ggf. Schutzhandschuhe.

- ♦ Ziehen Sie die Verriegelungshülse ④ nach hinten und entnehmen Sie das Werkzeug.

## Bedienung

### Betriebsart wählen




#### ⚠ WARNUNG!

- Betätigen Sie den Funktionswahlschalter ⑤ erst, wenn das Gerät zum völligen Stillstand gekommen ist. Ein Umschalten der Funktion bei sich drehendem Werkzeug kann das Gerät beschädigen.

### Funktionswahlschalter



- ♦ Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste ⑥ des Funktionswahlschalters ⑤. Drehen Sie den Funktionswahlschalter ⑤ so, dass die gewünschte Funktion an der Pfeil-Markierung einrastet.



Funktion	Symbol	Drehrichtung umschalten
Bohren		♦ Wechseln Sie die Drehrichtung, indem Sie den Drehrichtungsumschalter <b>➊</b> nach rechts bzw. links durchdrücken.
Hammerbohren		<b>HINWEIS</b>
Meißelposition-Verstellung		► Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter <b>➊</b> erst, wenn das Gerät zum völligen Stillstand gekommen ist.
Meißeln		

Meißelposition verstellen

Sie können mit dieser Funktion das Werkzeug für den Meißelvorgang in die erforderliche Position drehen.

- ♦ Drehen Sie den Funktionswahlschalter **➋** in die Position 
- ♦ Drehen Sie das Werkzeug in der Werkzeugaufnahme **➌** in die erforderliche Position.
- ♦ Drehen Sie für den Meißelvorgang den Funktionswahlschalter **➋** in die Position 

Ein- und ausschalten

Gerät einschalten

- ♦ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **➊**. Die LED-Arbeitsleuchte **➋** leuchtet.

Gerät ausschalten

- ♦ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **➊** los. Die LED-Arbeitsleuchte **➋** erlischt.

Dauerbetrieb einschalten

- ♦ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **➊**. Stellen Sie ihn im gedrückten Zustand mit der Feststellaste **➌** fest.

Dauerbetrieb ausschalten

- ♦ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **➊** und lassen Sie ihn wieder los.

Drehzahl einstellen

Der EIN-/AUS-Schalter **➊** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN-/AUS-Schalter **➊** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmenden Druck erhöht sich die Drehzahl.

PARKSIDE App



Download now

Available on the App Store


Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen

- Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:
- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
  - Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden. Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

## Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED  leuchtet in nachfolgender Weise:



### Akkupack verbinden

LED blinkt 3 mal



### Mit der App verbinden

LED bleibt an



### Nicht mit der App verbunden

LED bleibt aus



### Werkzeug im Update Modus

LED blinkt kontinuierlich



### Werkzeug Update erfolgreich

Die LED blinkt 5 Sekunden lang






### Werkzeug Update fehlerge- schlagen LED blinkt abwech- selnd schnell

## Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

- 1) Setzen Sie den Smart-Akku ein.
- 2) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter .  
Die Ready2Connect LED  blinkt dreimal.  
Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet  
die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)   **Deine Geräte.** Das Gerät wird  
in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät  
nicht in der Liste angezeigt werden,  
fügen Sie das Gerät manuell hinzu.



## Gerät überwachen und steuern

- 1)   **Deine Geräte.**
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus.  
Die Übersichtsseite des Geräts wird an-  
gezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstel-  
lung auf der Übersichtsseite aus.




 Wählen Sie bei Unsicherheit die  
Hilfe aus. Ein Dialogfenster mit einer Be-  
schreibung für die jeweilige Einstellung  
wird angezeigt.


## Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  **Deine Geräte**  
das Gerät aus, welches Sie entfernen  
und dessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und  
nach links ziehen.
- 3) Mit „OK“ bestätigen bzw. auf den Papier-  
korb  klicken.  
Das Gerät wird gelöscht.

## Datenschutzbestimmungen

- Die vollständigen Datenschutzbestimmun-  
gen finden Sie unter dem Reiter  **Mehr**  
im Feld „Datenschutzbestimmungen“.

## Informationen zu der App




- Weitere Informationen und Einstellmög-  
lichkeiten finden Sie unter dem Reiter  **Mehr**.

## Wartung und Reinigung




**WARNUNG! VERLETZUNGSGE-  
FÄHRI** Schalten Sie vor allen Ar-  
beiten am Gerät das Gerät aus  
und entnehmen Sie den Akku.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken  
und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Ge-  
häuses ein trockenes Tuch. Verwenden  
Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder  
Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das  
Innere der Geräte gelangen.
- Säubern Sie regelmäßig die Werkzeug-  
aufnahme .
- ♦ Ziehen Sie dazu die Verriegelungs-  
hülse  nach hinten und ziehen Sie die  
Staubschutzkappe von der Werkzeug-  
aufnahme  ab.

- ◆ Fetten Sie das Einsteckende des Einsatzwerkzeugs regelmäßig mit dem mitgelieferten Fett ❷ leicht ein, spätestens wenn auf dem Schaft kaum noch Fett haftet.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.


## Entsorgung

 **Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**  
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülleimer auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungs- betrieblen abgeben müssen.  
**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt


Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. UDI, bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.  
Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.


Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

 Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

 **Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**  
Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Batterien/ Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

 Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:  
1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

### Umweltschutz

- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

**Garantie der  
Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

**Garantiebedingungen**

Die Garantifrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenschein) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

**Garantiezeit und gesetzliche**

**Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

**Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

**Garantieleistung gilt nicht bei**

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer (IAN) 470756\_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 470756\_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

HINWEIS

- Bei Parkside Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.

Service

- DE **Deutschland**  
Tel.: 0800 8855 300  
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- AT **Österreich**  
Tel.: 0800 447 750  
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- CH **Schweiz**  
Tel.: 0800 563 601  
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- [IAN 470756\\_2407](#)

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgenden Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPENASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
www.kompennass.com

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt.

### **Maschinenrichtlinie** (2006/42/EG)

### **Elektromagnetische Verträglichkeit** (2014/30/EU)

### **RoHS-Richtlinie** (2011/65/EU)\*

\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### **Angewandte harmonisierte Normen**

EN 62841-1:2015/A11:2022  
EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 63000:2018

**Typbezeichnung der Maschine:** 20 V Akku-Kombihammer PKHAP 20-Li 1.9J A1

**Herstellungsjahr:** 12-2024

**Seriennummer:** IAN 470756\_2407

Bochum, 13.06.2024

Semi Uguzlu  
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

## Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter [www.kompermass.com](http://www.kompermass.com) dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere

Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

### HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 470756\_2407 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGGUTSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
www.kompernass.com

Stand der Informationen:  
10/2024 - Ident.-No.: PKHAP20-Lit.9JA1-102024-1

IAN 470756\_2407